

Date / Date / Datum 01-février-2020	Site / Lieu / Ort Sommet St-Sauveur, QC	Country / Pays / Land CAN	Event (SL/GS/SG/DH/AC) SL
Category / Catégorie / Kategorie			
<input type="checkbox"/> COC <input checked="" type="checkbox"/> FIS.ENL <input type="checkbox"/> CIT <input type="checkbox"/> NJR <input type="checkbox"/> MAS <input type="checkbox"/> _____			
		Place	Time
Radios / Radios / Funkgeräte		Cabane Chrono	7h45
Lift Open / Ouverture des remontées mécaniques / Lift öffnet		Cote 71	8h00: Bénévoles 8h30 : Athlètes
Warmup and Training Area / Piste d'échauffement et d'entraînement / Aufwärm- und Trainingspiste		Cote71	8h30
Jury Inspection / lieu d'inspection du jury/ Ort der Besichtigung Jury		départ/start	8h05 / 12h15
Jury / Jury / Jury		FIS TD: Camille Courchesne (CAN)	
		Chief of Race: Dominic Leblanc	
		Referee-F: Josée Laurendeau - Laurentides	
		Referee-M : Émile Lortie - Skibec	
		Ass't TD : Caroline Pageau (CAN)	
Run / Manche / Lauf		1st / 1ère / 1.	2nd / 2ème / 2.
Course Setter / Traceur / Kurssetzer		Jeremy Law (H) Mathieu Hébert (F) 8h00 @ Chaise	Gabrielle Bergeron (H) Pierre Bigeault (F) 12h00 @ Départ
Inspection (one) / Reconnaissance (une) / Besichtigung (eine)		8h45@9h15	12h45@13h15
Entry for Racers Closed / Entrée fermée pour coureurs / Zutritt für Wettkämpfer geschlossen		9h05	13h05
Coaches on Place / Entraîneurs en position / Trainer am Platz		9h15	13h15
Number of Forerunners + (Start Time) / Number + (Heure de départ ouvreure 1) / Anzahl + (Startzeit Vörläufer 1)		9h25 3 ouvreurs/forerunners	13h25 3 ouvreurs/forerunners
Start Time Racer No. 1 / Heure de départ no 1 / Startzeit Nr. 1		9h30	13h30
Start Interval / Intervalle de départ / Startintervall		±25 sec	±25 sec
Yellow Zones/Flags Zones jaunes/drapeaux Gelbe Zonen/Flaggen		n.a.	n.a.
Slip Crews / Lisseurs / Rutschkommandos		Intervalle régulier	
Intermediate Times / Temps intermédiaires / Zwischenzeiten		n.a.	
		Place	Time
Prize Giving Ceremony / Remise des prix / Siegerehrung		Bas de la Cote 72	Samedi/Saturday: après la période de protet/after the claim period
Run / Manche / Lauf		1st / 1ère / 1.	2nd / 2ème / 2.
Course Setter Next Race / Traceur prochaine course / Kurssetzer nächste Rennen			
Next Team Captains' Meeting / Prochaine séance des chefs d'équipes / Nächste Mannschaftsführersitzung		Samedi / Saturday: 16h00 salle des moniteurs	
Public Draw / Tirage au sort / Offentlidhe Auslosung n.a.			
Miscellaneous / Divers / Verschiedenes			
<ul style="list-style-type: none"> - Pause de 5 minutes entre les Femmes et les Hommes pour entretien du parcours - Tableau d'affichage officiel / Official board : Arrivée / Finish - Protêt / Claim: 100\$CAN (RIS 644.4) - Dossards / Bibs: récupération après la 2e manche à l'arrivée / recovery at 2nd run at the finish - Sécurité / Safety: <ul style="list-style-type: none"> o Aucun équipement planté dans la neige (drill, skis, bâtons, etc.) / No equipment vertical in the snow (drill, skis, poles, etc.) o Équipement / Equipment: Règlements FIS / FIS rules o Aucun mouvement dans la piste au 1er ouvreure / No movement on the hill at the first forerunner o Aucun ski libre dans la piste de compétition / no free ski on the competition track o Dérapeurs / Sideslippers: se rapporter au Chef de Piste au départ – aucune descente de vêtements ou de skis dans la piste / report to Chief of Course at the start – no clothes or skis going down the course 			
			FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI INTERNATIONAL SKI FEDERATION INTERNATIONALER SKI VERBAND

Team Captains' Meeting of <i>Réunion des Chefs d'équipe du</i> <i>Mannschaftsführersitzung vom</i>		01-février-2020		Codex <i>Codex</i> <i>Kodex</i>	5521 + 0543	Factor <i>Facteur</i> <i>Faktor</i>	F: 730
Other Officials / Autres Officiers / Andere Beamte				Technical Data/Donnees Technical/Technische Daten			
Chief of Course	Benoit Laroche			Course Name <i>Nom de la piste</i> <i>Name der Strecke</i>	Cote 72		
Start Referee	Gael Radier			FIS Hom. No. <i>No. Hom. FIS</i> <i>FIS Hom. Nr.</i>	10474/01/12		
Finish Referee	Julie Lafontaine			Start <i>Départ</i> <i>Start</i>	??? m		
Chief of T & C	Stéphane Tremblay			Finish <i>Arrivée</i> <i>Ziel</i>	208 m		
Race Administrator	Nancy Lemieux			Vertical drop <i>Dénivelée</i> <i>Höhendifferenz</i>	FIS.ENL : Entre 80 et 120 m		
				Length <i>Longueur</i> <i>Länge**</i>	??? m		
Number of Turns/Gates <i>Nombre de tours/portes</i> <i>Anzahl Umdrehungen/Tore</i>		Turns	Gates	Number of Turns/Gates <i>Nombre de tours/portes</i> <i>Anzahl Umdrehungen/Tore</i>		Turns	Gates
Forerunners / Ouvreurs / Vorläufer				Forerunners / Ouvreurs / Vorläufer			
A				A			
B				B			
C				C			
D				D			
E				E			
Weather Forecast / Prévisions du temps / Wetterprognose							
Opening times of race office <i>Heures d'ouverture bureau des courses/Öffnungszeiten Wettkampfbüro</i>							
Miscellaneous/Divers/Verschiedenes							
Timing <i>Chronométrage</i> <i>Zeitmessung</i>		Signature of Race Secretary / Signature du secrétaire de la course / <i>Unterschrift Wettkampfssekretär</i>					
Computer <i>Ordinateur</i> <i>Computer</i>							